c.3
Catalogue 11-002F (English 11-002E) ISSN 0380-0563 Prix: Canada: $2/$100 par année/Autres pays: $3/$150 par année

I·N·F·O·M·A·T

REVUE HEBDOMADAIRE

Le vendredi 9 juin 1989

APERÇU

Ventes de véhicules automobiles : remontée

Les ventes de véhicules automobiles neufs ont augmenté de 8.6 % en avril, après avoir diminué en mars.

Livraisons manufacturières en baisse

La valeur des livraisons manufacturières a diminué de 0.7 % en mars, après avoir fluctué mais s'être accrue modérément au cours des six mois précédents.

Commerce de gros en baisse

En mars, les ventes des grossistes ont diminué de 1.3 % par rapport au même mois l'an dernier, pour passer à $15.9 milliards.

Indice des prix des machines et du matériel : faible baisse

L'indice des prix des machines et du matériel a diminué de 0.1 % au premier trimestre, ce qui représentait une première diminution en trois trimestres.

Rémunération hebdomadaire moyenne : croissance stable

En mars, la rémunération hebdomadaire moyenne s'est accrue de 4.0 % par rapport au même mois l'an dernier, ce qui représentait un taux semblable à ceux enregistrés au cours des quatre derniers mois.

Indice de l'offre d'emploi inchangé

En mai, l'indice de l'offre d'emploi pour le Canada est demeuré inchangé. Il a peu varié au cours des six derniers mois.

Le présent numéro comprend également de l'information sur l'**indice des prix des entrées dans l'agriculture**, la **valeur du capital agricole** et les caisses de retraite en fiducie.

Ventes de véhicules automobiles : remontée

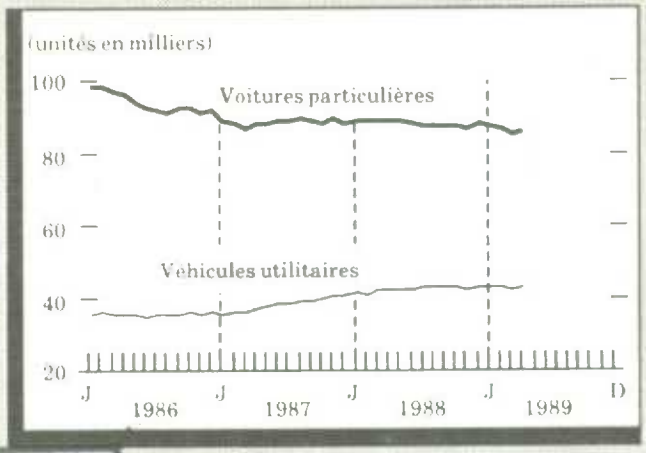
En avril, les ventes désaisonnalisées de véhicules automobiles neufs ont fortement augmenté par rapport à mars. Elles se sont accrues de 8.6 %, après avoir diminué le mois précédent, poursuivant ainsi la tendance fluctuante observée jusqu'à maintenant en 1989. Malgré la forte hausse enregistrée en avril, la valeur cumulative des ventes (janvier à avril) a diminué par rapport à la même période en 1988.

Les ventes de voitures particulières ont augmenté de 10 % en avril, les ventes de voitures fabriquées en Amérique du Nord et de voitures importées s'étant accrues. Les ventes de voitures fabriquées en Amérique du Nord ont remonté de façon substantielle (13.1 %), après avoir diminué pendant trois mois. Les ventes de voitures importées ont connu une hausse plus modérée (4.0 %), après avoir diminué en mars.

La forte croissance observée en avril coïncidait avec une publicité massive et des promotions, notamment de la part des fabricants nord-américains. Leur part du marché s'est accrue pour la première fois depuis 1988, année au cours de laquelle ils accaparaient une partie croissante d'un marché décroissant.

(Suite à la page 2.)

La tendance des ventes de véhicules automobiles neufs



STATISTICS CANADA STATISTIQUE CANADA
JUIN JUNE 9 1989
LIBRARY BIBLIOTHÈQUE

... Ventes de véhicules automobiles : remontée

Les ventes de véhicules utilitaires ont augmenté en avril, après avoir diminué en mars, fluctuant ainsi pour un neuvième mois de suite. Comme le montre le graphique, les ventes de véhicules utilitaires ont atteint un plateau au milieu de 1988, et depuis, elles ont varié en général entre 41,000 et 43,000 unités par mois.

Pour de plus amples renseignements, commander Ventes de véhicules automobiles neufs (numéro 63-007 au catalogue) ou communiquer avec la Division de l'industrie au (613) 951-3552.

Ventes de véhicules automobiles

	janv.	févr.	mars	avril
	variation en %, mois précédent			
Voitures particulières	-13.7	1.6	-1.1	10.0
Nord-américaines	-19.2	-1.7	0.0	13.2
D'outre-mer	0.9	8.6	-3.2	4.0
Véhicules utilitaires	-5.8	1.1	-0.3	5.7

Livraisons manufacturières en baisse

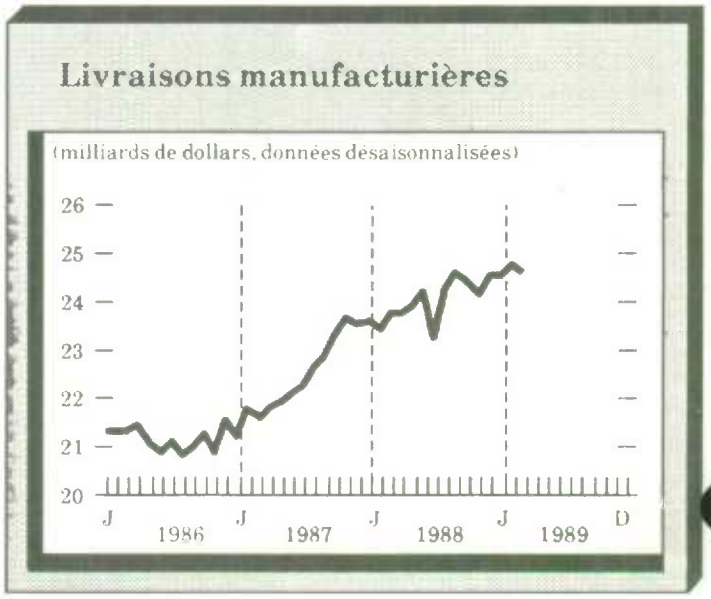
En mars, la valeur désaisonnalisée des livraisons manufacturières a diminué de 0.7 %, après avoir augmenté de 0.5% en février. Cette baisse était principalement attribuable aux diminutions relevées dans les industries du matériel de transport et de la première transformation des métaux. La valeur des livraisons a fluctué mensuellement mais s'est accrue d'en moyenne 0.3 % par mois depuis novembre.

La valeur des stocks a continué d'augmenter, s'étant accrue de 0.9 % en mars. Il s'agissait d'un taux similaire à ceux enregistrés depuis janvier mais légèrement supérieur à ceux observés dans la deuxième moitié de 1988. Les industries des produits électroniques ont de nouveau contribué grandement à la hausse globale de la valeur des stocks. Le ratio des stocks aux livraisons est monté légèrement, pour passer à 1.57.

La valeur des nouvelles commandes s'est accrue en mars, après avoir diminué pendant deux mois de suite. Elle avait suivi une tendance à la hausse de juin à janvier.

Activité manufacturière

	nov.	déc.	janv.	févr.	mars
	variation en %, mois précédent				
Livraisons	-1.2	1.8	0.0	0.9	-0.7
Nouvelles commandes	2.0	0.6	-0.1	0.8	0.3
Commandes en carnet	2.4	1.4	1.3	0.0	0.7
Ratio des stocks aux livraisons	1.6	1.5	1.6	1.6	1.6



La valeur des commandes en carnet a repris sa tendance à la hausse, après une halte en février. L'augmentation de 0.7 % enregistrée en mars était légèrement inférieure au taux de croissance moyen observé au cours des sept mois précédents. Bien que les industries de la première transformation des métaux et du matériel de transport aient été à l'origine du gros de la baisse de la valeur des livraisons, ils ont été les principales sources de la montée de la valeur des commandes en carnet.

Pour de plus amples renseignements, commander Enquête mensuelle des industries manufacturières (numéro 31-001 au catalogue) ou communiquer avec la Division de l'industrie au (613) 951-9832.

Commerce de gros en baisse

En mars, les ventes des grossistes étaient de $15.9 milliards, ce qui représentait une baisse de 1.3 % par rapport à mars 1988. Au cours des trois premiers mois de 1989, les ventes cumulatives ont augmenté de 3.6 % en regard de la même période en 1988.

Les ventes de quatre des neuf groupes de commerce ont diminué par rapport à l'an dernier, soit celles des grossistes de machines, de matériel et de fournitures agricoles (-39.2 %), des grossistes de bois-d'oeuvre et de matériaux de construction (-12.9 %), des grossistes de vêtements, de tissus, de meubles et de marchandises générales (-4.9 %) et des grossistes de tabac, de produits pharmaceutiques et de produits de toilette (-4.5%). Dans le cas des ventes des grossistes de vêtements et de tissus, il s'agissait d'une première baisse d'une année à l'autre en 15 mois.

Les ventes des trois principaux groupes de commerce ont augmenté de façon modeste par rapport à mars 1988. Celles des grossistes de machines, d'appareils et de

(suite à la page 3)

... Commerce de gros en baisse

fournitures électriques et non électriques se sont accrues de 0.8 %, celles des «autres grossistes», de 0.4 % et celles des grossistes d'aliments de 3.9 %.

Les stocks ont diminué de 0.1 % par rapport à mars 1988. Le ratio des stocks aux ventes est passé de 1.45:1 en mars 1988 à 1.47:1 en mars 1989.

Pour de plus amples renseignements, commander Commerce de gros (numéro 63-008 au catalogue) ou communiquer avec la Division de l'industrie au (613) 951-3541.

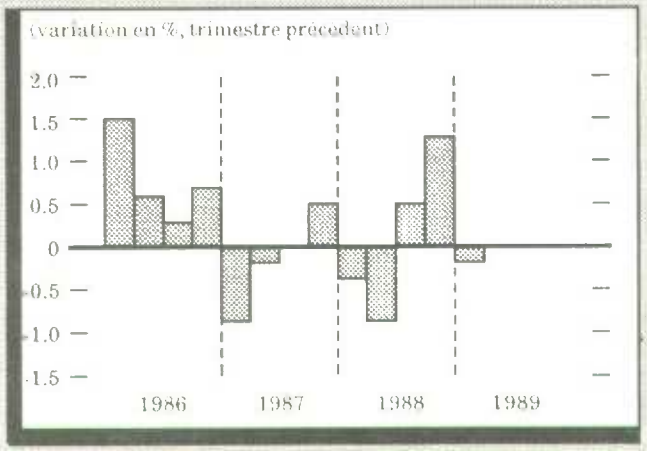
Indice des prix des machines et du matériel : faible baisse

L'indice des prix des machines et du matériel (1971 = 100) a atteint un niveau provisoire de 310.9 au premier trimestre de 1989, soit 0.1 % de moins qu'au trimestre précédent. Il s'agissait d'une première baisse en trois trimestres.

La composante des prix intérieurs s'est accrue de 0.7 % au dernier trimestre, mais la composante principale, celle des biens importés, a diminué de 1.0 %. L'appréciation du dollar canadien par rapport au dollar américain a continué d'influer sur les prix des machines et du matériel importés.

L'indice composite a connu une augmentation d'une année à l'autre de 0.6 %. Deux des trois principales divisions d'industries (par poids de l'indice) ont signalé des hausses. Des augmentations ont été enregistrées dans les secteurs manufacturier (1.0 %) et agricole (3.0 %), tandis qu'une faible baisse (-0.1 %) a été relevée dans l'industrie des transports, des communications, de l'entreposage et des services publics.

Indices des prix des machines et du matériel



Pour de plus amples renseignements, commander Statistiques des prix de la construction (numéro 62-007 au catalogue) ou communiquer avec la Division des prix au (613) 951-9607.

Rémunération hebdomadaire moyenne : croissante stable

En mars, la rémunération hebdomadaire moyenne s'est accrue de 4.0 % par rapport au même mois l'année précédente. Sa croissance d'une année à l'autre s'est maintenue autour de 4.0 % depuis décembre.

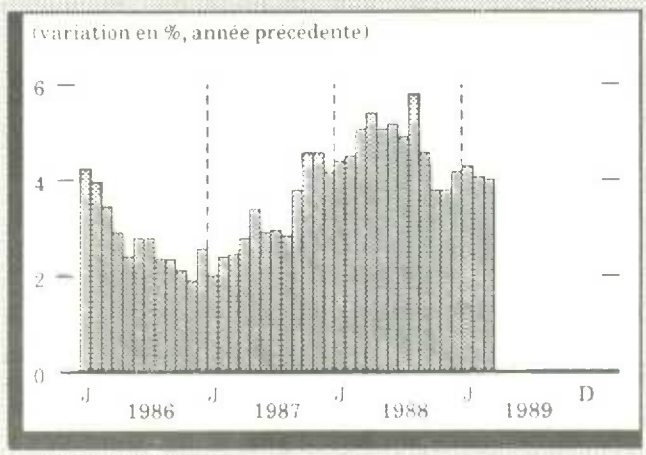
La croissance observée dans le secteur des biens a ralenti au cours des cinq derniers mois, pour passer à 4.6 % en mars. Dans le secteur des services, la croissance est demeurée à environ 3.8 %.

Dans la principale industrie du secteur des services, celle des services socio-culturels, commerciaux et personnels, la rémunération hebdomadaire moyenne a fortement augmenté en mars (3.6 %), après avoir connu une croissance modérée en janvier et en février.

Toutes les industries ont contribué à la croissance observée dans les secteurs des biens et des services en mars.

Pour de plus amples renseignements, commander Emploi, gains et durée du travail (numéro 72-002 au catalogue) ou communiquer avec la Division du travail au (613) 951-4090.

Rémunération hebdomadaire moyenne (ensemble des activités)



Indice de l'offre d'emploi inchangé

L'indice désaisonnalisé de l'offre d'emploi du Canada (1981 = 100) est demeuré inchangé en mai (153). L'indice a peu bougé depuis six mois malgré d'incessantes variations régionales.

L'indice de l'offre d'emploi sert d'indicateur avancé de la demande de main-d'oeuvre et est calculé à partir du nombre d'offres d'emploi paraissant dans 22 journaux publiés dans les régions métropolitaines. L'utilisation des estimations de la tendance-cycle annule l'effet des influences irrégulières sur les données désaisonnalisées, lesquelles peuvent masquer les tendances à court terme.

L'estimation provisoire de la tendance-cycle des provinces de l'Atlantique (191) et du Québec (175) n'a pas changé. L'estimation pour ces régions est stable depuis décembre.

L'indice pour l'Ontario a diminué pour un quatrième mois consécutif, étant passé de 180 tout au long de 1988 à 171.

L'indice pour les Prairies a diminué légèrement par rapport au mois précédent, pour passer à 88, mais il est demeuré supérieur à son niveau de janvier, maintenant la tendance graduelle à la hausse des 12 derniers mois.

Indice de l'offre d'emploi (1981 = 100)

	janv.	fév.	mars	avr.	mai
	désaisonnalisé				
Canada	**152**	**153**	**154**	**153**	**153**
Provinces de l'Atlantique	191	192	192	191	191
Québec	176	176	176	175	175
Ontario	180	176	174	172	171
Provinces des Prairies	86	88	89	89	88
Colombie-Britannique	114	118	123	128	131

Le nombre d'offres d'emploi a continué d'augmenter en Colombie- Britannique. En mai, l'indice y était de 131, en hausse de 3 points par rapport au mois précédent, poursuivant la tendance à la hausse des 15 derniers mois.

Pour de plus amples renseignements, communiquer avec la Division du travail au (613) 951-4045.

PUBLICATIONS PARUES DU 2 AU 8 JUIN

CENTRE CANADIEN DE LA STATISTIQUE JURIDIQUE

Juristat, vol. 9, nº 2: l'aide juridique au canada: statistiques sur les ressources et le nombre de cas, 1987-1988. numéro de catalogue 85-002 (Canada: $3.70/$37; autres pays: $4.40/$44)

COMMERCE INTERNATIONAL

Exportations par marchandise (Base S.H.), mars 1989. Numéro de catalogue 65-004 (Canada: $52.50/$525; autres pays: $63/$630)

ÉCONOMIE INTERNATIONALE ET FINANCIÈRE

Bilan des investissements internationaux du Canada, 1986. Numéro de catalogue 67-202 (Canada: $35; autres pays: $42)

ÉDUCATION, CULTURE ET TOURISME

Statistiques de la radiodiffusion et de la télédiffusion (y compris radio-Canada), 1988. Numéro de catalogue 56-001 (Canada: $7.80/$47; autres pays: $9.30/$56)

INDUSTRIE

Enquête mensuelle sur les industries manufacturières, mars 1989. Numéro de cataogue 31-001 (Canada: $17.30/$173; autres pays: $20.80/$208)

Fruits et légumes en boites et congelés, mars 1989. numéro de catalogue 32-011 (Canada: $4.70/$47; autres pays: $5.60/$56)

Panneaux isolants rigides (Produits à base de fibres ligneuses), avril 1989. Numéro de catalogue 36-002 (Canada: $4.70/$47; autres pays: $5.60/$56)

Papier-toiture asphalté, avril 1989. numéro de catalogue 45-001 (Canada: $4.70/$47; autres pays: $5.60/$56)

Produits de gypse, avril 1989. Numéro de catalogue 44-003 (Canada: $4.70/$47; autres pays: $5.60/$56)

Produits pétroliers raffinés, février 1989. Numéro de catalogue 45-004 (Canada: $17.30/$173; autres pays: $20.80/$208)

SERVICES

Statistiques du téléphone, mars 1989. numéro de catalogue 56-002 (Canada: $7.90/$79; autres pays: $9.50/$95)

TRANSPORTS

Statistiques de l'exploitation ferrovaire, février 1989. Numéro de catalogue 52-003 (Canada: $10/$100; autres pays: $12/$120)

Indice des prix des entrées dans l'agriculture en hausse

Au premier trimestre de 1989, l'indice des prix des entrées dans l'agriculture (1981 = 100) se situait à un niveau provisoire de 115.4, ce qui représentait une hausse de 1.5 % par rapport au trimestre précédent et de 2.3 % par rapport au premier trimestre de 1988.

Bien que les neuf principales composantes de l'indice aient augmenté, la hausse globale était attribuable au tiers à l'augmentation de la composante de l'intérêt. La montée des taux d'intérêt des prêts à l'exploitation a entraîné une hausse de 5.4 % de cette composante. Par ailleurs, la composante de la production animale s'est accrue de 0.9 % en raison de l'augmentation des prix du porc de sevrage et des dindonneaux.

Au cours de la dernière année, l'indice global a peu fluctué. La tendance à la hausse était principalement attribuable à l'augmentation de 16.6 % des taux d'intérêt par rapport au premier trimestre de 1988.

Pour de plus amples renseignements, commander Indice des prix des entrées dans l'agriculture (numéro 62-004 au catalogue) ou communiquer avec la Division des prix au (613) 951-9607.

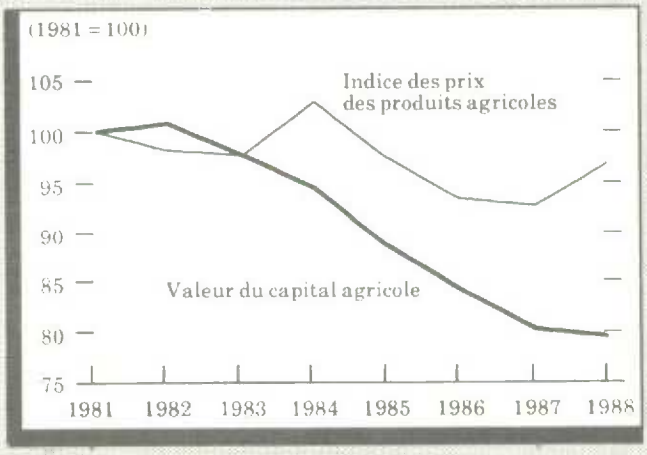
Valeur du capital agricole : ralentissement de la baisse

Au 1er juillet 1988, la valeur du capital agricole était de $103.4 milliards, ce qui représentait une baisse de 1 % par rapport à la même période l'année précédente. Il s'agissait d'une sixième baisse annuelle consécutive, tendance qui a cependant ralenti au cours des dernières années.

La valeur des terrains et des bâtiments a diminué de 1 % en 1988, pour passer à $73.0 milliards. Ce ralentissement de la baisse (au cours des cinq dernières années, des diminutions de 5 % à 8 % ont été enregistrées) était attribuable au fait que les producteurs s'attendent davantage à ce que les prix des céréales augmentent. Cette composante représente plus de 70 % du capital agricole.

Les valeurs agricoles sont influencées en partie par les prix actuels et prévus des produits agricoles. Ces prix, mesurés par l'indice des prix des produits agricoles, ont diminué au cours de cinq des six dernières années. La valeur des terrains est plus stable dans les provinces où la production du bétail et des produits d'origine animale est relativement plus importante que les récoltes.

Les indices du capital et des prix agricole



Pour de plus amples renseignements, commander Statistiques économiques agricoles - Supplément I (numéro 21-603 au catalogue, série 89-001) ou communiquer avec la Division de l'agriculture au (613) 951-2442.

Caisses de retraite en fiducie : croissance à la baisse

À la fin du quatrième trimestre de 1988, la valeur comptable de l'actif détenu par les caisses de retraite en fiducie était de $157.0 milliards, ce qui représentait une hausse de 9.5 % par rapport à la même période en 1987. Ce taux de croissance était le plus bas à avoir été enregistré depuis la création de l'enquête, c'est-à-dire en 1970.

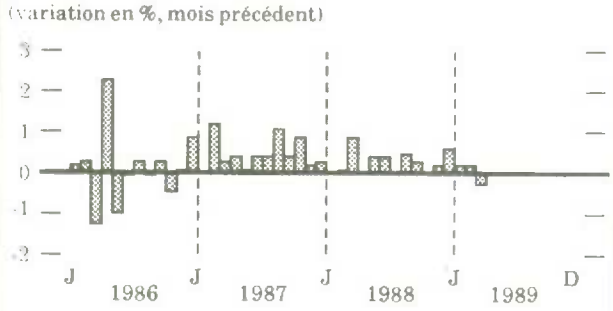
Le revenu total des caisses de retraite en fiducie a connu une augmentation d'une année à l'autre de 5.9 %, pour monter à $6.9 milliards, et les dépenses ont augmenté de 21 %, pour atteindre $2.5 milliards. L'entrée de fonds nette dans les caisses est demeurée relativement stable depuis 1985.

Les bénéfices ont connu une diminution d'une année à l'autre de 10 %, pour passer à $454 millions. Cette baisse reflétait l'effet restreignant de la chute des prix des actions enregistrée en octobre 1987.

Pour de plus amples renseignements, commander Estimations trimestrielles relatives aux caisses de retraite en fiducie (numéro 74-001 au catalogue) ou communiquer avec la Division du travail au (613) 951-4034.

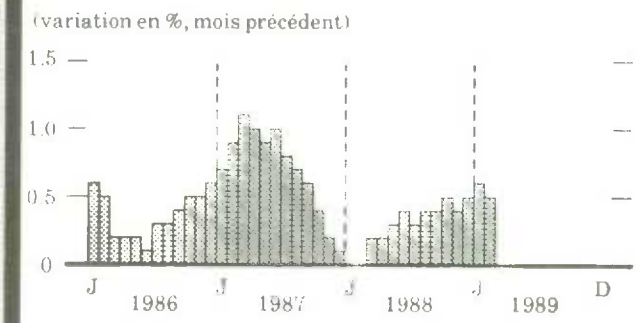
LES TENDANCES ACTUELLES*

Produit intérieur brut



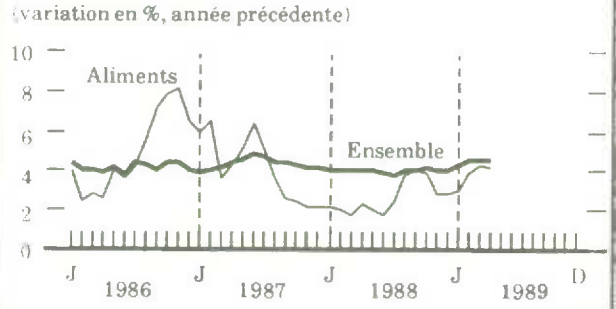
Le produit intérieur brut réel a diminué de 0.3 % en mars, ce qui représentait une première baisse importante depuis octobre 1986.

Indicateur avancé composite



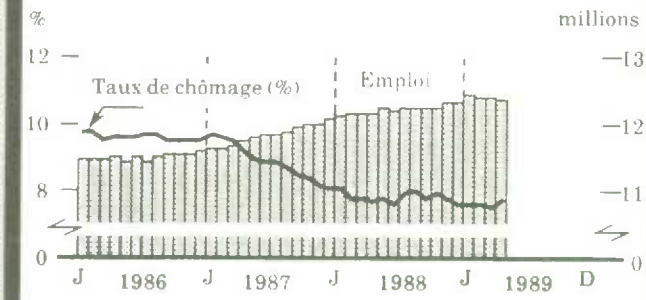
En février, l'indicateur avancé composite s'est accru de 0.5 %, ce qui représentait une hausse semblable à celles enregistrées depuis septembre.

Indice des prix à la consommation



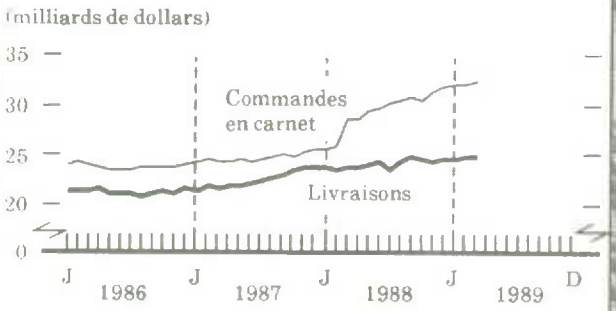
L'augmentation d'une année à l'autre de l'IPC était de 4.6%, soit la même qu'au cours des trois derniers mois.

Taux de chômage et emploi



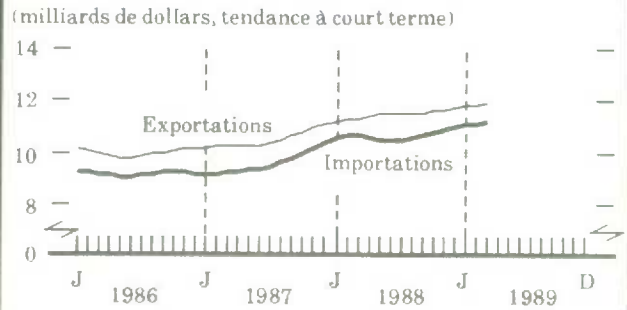
Le niveau de l'emploi a diminué de 54,000 en avril, ce qui représentait sa plus forte baisse en six mois.

Fabrication



La valeur des livraisons manufacturières a diminué de 0.7 % en mars, après avoir fluctué mais s'être accrue modérément au cours des six mois précédents.

Commerce des marchandises



En mars, la valeur des exportations de marchandises est demeurée pratiquement la même qu'en février.

** Tous les chiffres sont désaisonnalisés à l'exception de l'indice des prix à la consommation.*

Centres de consultation régionaux

Les Centres de consultation régionaux de Statistique Canada offrent une gamme complète des produits et services du Bureau. On y trouve une bibliothèque et un comptoir de vente où les utilisateurs peuvent consulter ou acheter nos différents produits, dont nos publications, disquettes de micro-ordinateurs, microfiches et cartes.

Chaque centre vous offre la possibilité d'extraire de l'information des systèmes d'extraction de données informatisées CANSIM et Télichart de Statistique Canada. Un service de renseignements téléphonique est également disponible; ce service est gratuit pour les clients se trouvant à l'extérieur des secteurs d'appels locaux. On y offre également plusieurs autres services utiles, qui vont des séminaires aux consultations. Pour plus d'information, téléphonez ou écrivez au Centre de consultation de votre région.

Terre-Neuve et Labrador
Services consultatifs
Statistique Canada
Imm. Viking, 3e étage
Chemin Crosbie
St. John's (Terre-Neuve)
A1B 3P2

Appel local: 772-4073
Sans frais: 1-800-563-4255

Maritimes
Services consultatifs
Statistique Canada
Centre North American Life
1770, rue Market
Halifax (Nouvelle-Écosse)
B3J 3M3

Appel local: 426-5331
Sans frais: 1-800-565-7192

Québec
Services consultatifs
Statistique Canada
Complexe Guy Favreau
Tour est, bureau 412
200, boul. Dorchester ouest
Montréal (Québec)
H2Z 1X4

Appel local: 283-5725
Sans frais: 1-800-361-2831

Ontario
Services consultatifs
Statistique Canada
Imm. Arthur Meighen, 10e étage
25, avenue St. Clair est
Toronto (Ontario)
M4T 1M4

Appel local: 973-6586
Sans frais: 1-800-268-1151

Région de la capitale nationale
Centre de consultation statistique (RCN)
Statistique Canada
Imm. R.-H. Coats
Entrée principale
Ottawa (Ontario)
K1A 0T6

Appel local: 990-8116
Si vous êtes à l'extérieur de la zone d'appel locale, veuillez signaler le numéro sans frais d'interurbain de votre province.
Québec: 1-800-361-2831
Ontario: 1-800-268-1151

Manitoba
Services consultatifs
Statistique Canada
Bureau de poste principal
Bureau 600
266, avenue Graham
Winnipeg (Manitoba)
R3C 0K4

Appel local: 983-4020
Sans frais: 1-800-282-8006

Saskatchewan
Statistique Canada
Tour Avord, 9e étage
2002, avenue Victoria
Regina (Saskatchewan)
S4P 0R7

Appel local: 780-5405
Sans frais: 1-800-667-7164

Alberta et Territoires du Nord-Ouest
Services consultatifs
Statistique Canada
8e étage, Park Square
10001 Belamy Hill
Edmonton (Alberta)
T5J 3B6

Appel local: 420-3027
Sans frais: 1-800-222-6400
Territoires du Nord-Ouest (appels à frais virés): 403-420-2011

Sud de l'Alberta (Calgary)
Services consultatifs
Statistique Canada
Boîte postale 2390
Succursale 'M'
Suite 245
220, 4e avenue Sud-Est
Calgary, Alberta

Appel local: 292-6717
Service d'appel sans frais:
1-800-472-9708

Colombie-Britannique et Yukon
Services consultatifs
Statistique Canada
Centre Sinclair
Imm. Fédéral, pièce 440F
757, rue Hastings, ouest
Vancouver (Colombie-Britannique)
V6C 3C9.

Appel local: 666-3691
Sans frais: sud et centre de la C.-B: 1-800-663-1551;
nord de la C.-B. et Yukon: zenith 08913

STATISTICS CANADA LIBRARY
BIBLIOTHÈQUE STATISTIQUE CANADA
1010762108

DERNIÈRES STATISTIQUES MENSUELLES

	Période	Grade	Variation (période précédente)	Variation annuelle
GÉNÉRAL				
Produit intérieur brut (milliards de $ de 1981)	mars	403	-0.3%	2.5%
Indicateur avancé composite (1981 = 100)	févr.	144.2	0.5%	4.8%
Bénéfices d'exploitation des sociétés industrielles (milliards de $)	1ier trim.	9.5	2.7%	3.3%
DEMANDE DOMESTIQUE				
Ventes au détail (milliards de $)	mars	14.0	-0.6%	3.1%
Ventes de véhicules automobiles neufs (milliers d'unités)	avril*	134	8.6%	3.3%
Mises en chantier (milliers d'unités, taux annuel)	mars	226	2.3%	4.6%
EMPLOI				
Personnes occupées (millions)	avril	12.4	-0.4%	1.6%
Taux de chômage (%)	avril	7.8	0.3	0.1
Taux d'activité (%)	avril	66.9	-0.1	0.3
Revenu du travail (milliards de $)	févr.	27.6	1.1%	7.5%
Rémunération hebdomadaire moyenne ($)	mars	477.21	0.5%	4.0%
COMMERCE INTERNATIONAL				
Exportations-Base douanière (milliards de $)	mars	11.8	0.0%	0.1%
Importations-Base douanière (milliards de $)	mars	11.4	0.3%	0.1%
Balance du commerce extérieur (milliards de $)	mars	0.4	-0.5	-0.4
FABRICANTS				
Livraisons (milliards de $)	mars*	24.6	-0.7%	0.03%
Nouvelles commandes (milliards de $)	févr.	24.5	-3.2%	3.5%
Commandes en carnet (milliards de $)	févr.	29.7	-1.1%	23.9%
Ratio des stocks aux livraisons	mars*	1.57	0.9%	0.03%
Taux d'utilisation de la capacité (%)	4e trim.	83.0	-0.7	-1.1
PRIX				
Indice des prix à la consommation (1981 = 100)	avril	149.0	0.3%	4.6%
Prix des produits industriels (1981 = 100)	avril	130.9	-0.1%	3.2%
Indice des prix des matières brutes (1981 = 100)	avril	101.7	1.4%	3.9%
Indice des prix des maisons neuves (1981 = 100)	mars	147.1	1.7%	16.7%

Nota : *Tous les chiffres sont désaisonnalisés à l'exception de la rémunération hebdomadaire moyenne et des indices de prix.*
* *Nouveau cette semaine.*

I•N•F•O•M•A•T

Bulletin hebdomadaire

Publié par la Division des communications
Statistique Canada.

Rédacteur en chef: Greg Thomson (613) 951-1116
Rédacteur: Arun S. Maini (613) 951-0434

Immeuble R.H.-Coats, Parc Tunney, Ottawa (Ont.), K1A 0T6.

Numéro 11-002F au catalogue. Prix: Canada, $2/$100; autres pays, $3/$150. Abonnements: envoyer un mandat postal ou un chèque à l'ordre du Receveur général du Canada/Vente des publications, Statistique Canada, Ottawa (Ontario), K1A 0T6. Pour commander par téléphone : au Canada, composez le 1-800-267-6677 et à l'étranger, le 613-951-9276.

Publication autorisée par le ministre des Approvisionnements et Services Canada. Reproduction ou citation autorisée sous réserve d'indication de la source: Statistique Canada.